

次の漢文の書き下し文と現代語訳を書きなさい。一部送り仮名を省略しています。

(1) 何 面 目 見 之

書き下し文
何の面目ありてか之に見えん

現代語訳
どんな面目があつて彼らに会えようか
(いや、合わせる顔がない)

※之：彼ら(亡くなった兵士の遺)

(2) 君 子 何 患 乎 無 兄 弟 也

書き下し文
君子は何ぞ兄弟無きを患へんや

現代語訳
君子はどうして兄弟がないことを気に
かけることがあるうか
(いや、気にかける必要はない)

(3) 割 鶏 焉 用 牛 刀

書き下し文
鶏を割くに焉んぞ牛刀を用ひん

現代語訳
鶏をさばくのになんぞ牛刀を使う必要
があるか(いや、使う必要はない)

(4) 我 安 適 帰 矣

書き下し文
我安くにか適帰せん

現代語訳
私はどこに身を寄せたらいいのだろう
か、いやどこにも寄せられない

(5) 誰 知 烏 之 雌 雄

書き下し文
誰か烏の雌雄を知らんや

現代語訳
誰がカラスの雌雄を区別できようか(い
や誰にもできない)

(6) 何 為 其 莫 知 子 也

書き下し文
何為れぞ其れ子を知ること莫からんや

現代語訳
どうして先生を知らないことが
あろうか(いやない)

(7) 何 以 責 臣 下 之 直 乎

書き下し文
何を以て臣下の直を責めんや

現代語訳
どうして臣下に正直であるようにち責め
ることができようか(責めることができ
なくなるではないか)

※直：正直